



DECLARATION

I, Rumi Yamada, of SHIGA INTERNATIONAL PATENT OFFICE,
OR Building, 23-3, Takadanobaba 3-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan,
understand both English and Japanese, am the translator of the English
document attached, and do hereby declare and state that the attached
English document contains an accurate translation of Japanese Patent
Application No. 11-310348 and that all statements made herein are true to
the best of my knowledge.

RECEIVED
SEP -5 2002
TECHNOLOGY CENTER 2806

Declared in Tokyo, Japan

This 30th day of August, 2002


Rumi Yamada